

le Bulletin

DE BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANCAIS PUBLIE ET IMPRIME A BUCKINGHAM

Vol. 5 - No 41

BUCKINGHAM, Qué.

Jeudi le 9 mai 1963

ABONNEMENT : \$2.00 par année

Les affaires municipales

UNIFORMES POUR LA POLICE

La maison William Scully de Montréal a obtenu la priorité sur les soumissions pour la commande d'uniformes pour les policiers de Buckingham.

Cinq soumissionnaires dont quatre étaient de Buckingham avaient fait parvenir au Conseil de Buckingham, des soumissions; ce sont: William Scully Ltée: \$375. - Rod Landry, \$533. - Assad Company \$540. Roger D'Aoust, \$544. - et J. - N. Landry, \$655.

Cette résolution a été proposée par le conseiller Mongeon secondé par le conseiller E. Pearson. La firme Scully présentait une soumission de \$165, inférieure à la plus proche soumission qui était celle de M. Rod Landry.

LES RESTAURANTS

Un amendement a été présenté par l'échevin Walker au sujet du règlement 58 concernant l'heure de fermeture des restaurants. Ce changement permettra

aux restaurateurs d'ouvrir leurs postes aux heures qu'ils jugeront nécessaire.

TAXIS ET AUTOBUS

M. Emilien Soucy, propriétaire d'un poste de taxis à Buckingham s'est élevé contre une demande provenant de la Cie de transport Hull métropolitain qui désire effectuer un service régulier dans certaines rues de la ville. M. Soucy a aussi déclaré que certaines personnes jouaient le rôle de taxi sans payer la taxe d'affaire.

Le maire Tremblay a déclaré que le conseil tudierait la demande de la Cie d'autobus et qu'il verrait en outre à ce que des mesures soient prises au sujet de ceux qui faisaient du taxi dans Buckingham sans payer de taxe d'affaire.

LA CROIX-ROUGE

Le Conseil de Ville a accordé la somme de \$100. pour la Société canadienne du cancer en vue de la souscription organisée par la Croix-Rouge.

M. ROGER MUNN ELU PRESIDENT



(De g. à d.) M. Pierre Desrosiers, notaire à Hull, et M. Roger Munn, Notaire à Buckingham.

Jeudi dernier, le 2 mai, lors de la réunion en assemblée générale des notaires des districts de Hull, Labelle et Pontiac, au Palais de Justice de Hull, M. Roger Munn, notaire à Buckingham et M. Pierre Desrosiers, notaire à Hull, ont, tous deux, été élus membres de la Chambre des Notaires de la Province de Québec, pour un terme de trois ans, à titre de représentants des notaires des trois districts susmentionnés.

L'on sait que l'Ordre des notaires compte plus de 1150 notaires dans la Province de Québec et que la Chambre des Notaires, composée de 45 membres, constitue la Corporation administrative provinciale de l'Ordre des notaires de la Province de Québec.

Lors de la même réunion générale, l'Association des Notaires pour les districts de Hull, Labelle et Pontiac a procédé à l'élection de son nouveau bureau de direction pour un terme de trois ans.

Le notaire Roger Munn a alors été élu président de cette Association en remplacement de M.

Pierre Desrosiers, président sortant de charge. N'apparaissent pas sur la photo et furent élus respectivement secrétaire et trésorier de l'association, M. Wilfrid St-Amand, de Hull et M. Charles Munn, également de Hull et associé du notaire Desrosiers.

Le nouveau président est né à St-Jacques de Montcalm, en 1914. Il a fait ses études primaires à l'Académie St-Louis de France, à St-Jacques, ses études secondaires au Séminaire de Joliette et ses études en droit à l'Université de Montréal. Il fut admis dans l'Ordre des notaires en 1938. Il exerça tout d'abord sa profession à Mont-Laurier où il fut secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de l'endroit et secrétaire du Comité de Labelle. En 1951, il quitta Mont-Laurier pour s'établir à Buckingham où il exerce depuis sa profession.

Il est intéressant de noter que le prochain triennat est le 32^{ème} de la Chambre des Notaires de la Province de Québec et, que la profession notariale est la plus ancienne profession du pays.

M. Roger Munn, élu président de l'Association des Notaires pour les districts, Hull, Labelle, Pontiac.

Commission scolaire:

SOMMES-NOUS EN ONTARIO ?

Étaient présents lors de la réunion des commissaires d'écoles mercredi, le 8 mai dernier: Léo Giroux, président; Gaston Lanthier, secrétaire; MM. Lucien Houle, Aimé Fillion, Prisme Berthel et Me François Beau-parlant.

Le frère Camille a présenté aux commissaires, une demande de \$500. pour aider les Cadets de Buckingham. Après étude, la Commission Scolaire a décidé d'accorder la somme demandée.

On devait ensuite discuter de la possibilité d'accueillir en septembre prochain, les élèves de langue anglaise de Masson. Le maire de cette municipalité M. Omer Lahaie était présent, s'adressant en anglais aux commissaires de langue française, lui qui, du moins, je le crois est Canadien-français, il a débité je ne sais au juste quoi.

Puisque dans une conversation habituellement, il s'agit qu'une seule personne, généralement la moins... (passons) parle en une autre langue que la sienne, pour que toute l'assistance en fasse autant.

Je m'excuse donc auprès de nos lecteurs d'être dans l'impossibilité de leur fournir un compte-rendu détaillé de cette soirée.

Des toilettes en plein air, il y en a encore...

Eh bien oui, c'est vrai, il y a encore des toilettes extérieures à Buckingham.

Dans un rapport fourni par le Dr. J. -C. Bélanger, de l'Unité Sanitaire du comté de Papineau, il est à noter que quelques personnes avaient ENCORE des toilettes en plein air dans les LIMITES DE LA VILLE

et que d'après la loi ces personnes devaient sans plus de retard revenir en l'an 1963 avant de mettre en danger la santé publique.

Ces personnes devront donc effectuer les changements qui s'imposent d'ici les prochaines semaines.

AVIS DE VOTRE UNITE SANITAIRE

PRIERE DE NOTER QUE LES CLINIQUES DE RADIOGRAPHIES PULMONAIRES A L'UNITE SANITAIRE DE BUCKINGHAM SE FONT 2 FOIS PAR MOIS, REGULIEREMENT, SOIT LES 1er et 3e MERCREDIS DE CHAQUE MOIS.

DE PREFERENCE, LE 1er MERCREDI est réservé pour la ville de Buckingham, et le 3e pour le reste de la population du comté.

CETTE CLINIQUE SE FAIT DURANT L'APRES-MIDI DE 1, 30 P. M. A 4, 00 P. M.

SOMMAIRE

EDITORIAL :

Votre journal local P. 2

Terreur à Montréal.....p. 2

Vu, entendu, noté.....p. 3

Mots Croisés.....p. 6

Ceci, cela et autre chose. p. 7

Courrier de Monika.....p. 8

Horaire de Télévision.....p. 9

Sur la scène sportive.....p. 11

On se plaint de la musique. p. 13

EDITORIAL

VOTRE JOURNAL LOCAL

Le Journalisme prend des proportions, de l'importance de jour en jour.

Dans le dernier quart de siècle surtout nous avons vu les publications se multiplier sous toutes les formes: journaux quotidiens, hebdomadaires, bi-hebdomadaires, revues, littérature et les magazines qui rapportent les derniers cris de la mode, l'évolution des sports, des détails sur les artistes de la télévision, de la scène et du cinéma en vedette.

Parmi les différentes productions, il y a des distinctions nécessaires à exercer; une sélection sévère à faire car comme dans toutes les manifestations, les activités, il y a du bon et du mauvais. Ce n'est pas notre intention d'entrer sur le terrain de la critique aujourd'hui. Nous ne craignons pas cependant d'affirmer que le premier journal qui doit attirer notre attention, mériter notre encouragement est le journal local, le journal de la région, le journal de chez-nous. Nous n'avons pas le droit de nous désintéresser de notre journal, parce qu'il est intimement lié aux intérêts de la ville, de la région où il rayonne. Bien au contraire nous devons jusqu'à un certain point nous faire un devoir de lui prouver notre intérêt par une sincère et efficace collaboration.

Un journal local ne se publie pas sans certaines difficultés. Il demande des dispositions spéciales chez ceux qui y travaillent; car leur rôle, leur champ d'action sont nécessairement limités par une foule de circonstances. Un journal local ne paraît ordinairement qu'une fois par semaine. On ne doit donc pas exiger qu'il rapporte que des nouvelles de la dernière heure; car dans huit jours les événements mondiaux se multiplient. Il lui faut toucher en abrégé les grandes nouvelles. Il est bien entendu, cependant que les opérations du journal local, son action directe, doivent surtout s'exercer en rapport avec les événements qui se passent dans la région.

Pour ce qui regarde la partie de la rédaction nous déclarons être animés des meilleurs intentions. Nous, rendant compte de notre responsabilité, nous voulons que notre journal soit avant tout, un journal de famille, pouvant passer entre les mains du père, de la mère, de la jeune fille, des jeunes sans aucun inconvénient.

Nous nous faisons aussi un devoir de souligner les événements que la population est en devoir de connaître.

Le journal est aussi un puissant médium d'annonces. Il a supériorité incontestable sur la circulation parce qu'il se présente plus poliment et nous ajoutons plus proprement. Sans tambour ni trompette, il parle aux lecteurs, à tête reposée, des commerçants, des hommes d'affaires de la localité, des aubaines qu'ils ont à lui offrir, des marchandises, des produits de qualité qu'ils tiennent à sa disposition dans leurs établissements.

Nous laissons nos lecteurs sur ces quelques considérations et nous leurs demandons franchement leurs concours pour faire de leur publication locale un journal de plus en intéressant, restant fidèle à sa mission, qui est d'être le porte-parole, l'auxiliaire, le défenseur au besoin des intérêts de la région.

Le Bulletin BUCKINGHAM

C. P. 1390

Tél.: 986-5082

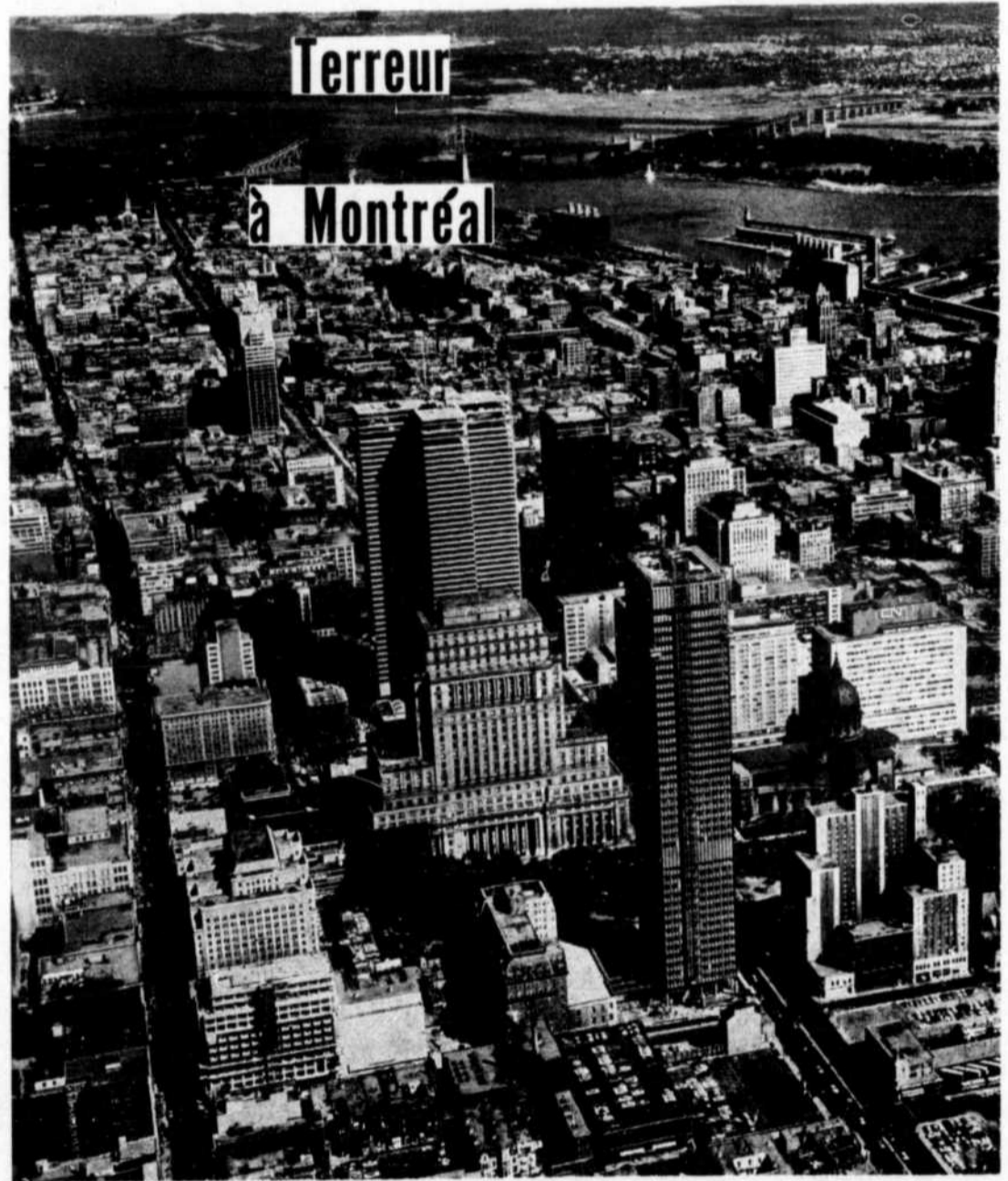
585 rue James

Hebdomadaire du comté de Papineau, publié et imprimé à Buckingham.

Rédacteur : René D'Anjou

Abonnement	Journal dévoué aux intérêts de :
Canada :	Masson, Thurso, Angers, Perkins,
1 an ----- \$2.00	Glen-Almond, N.-D.-de-la-Salette,
Hors du Canada :	Val-des-Bois N.-D.-du-Laus.
1 an ----- \$3.00	et Poltimore,
Le numéro : .10¢	

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ième classe de la présente publication.



Dans ce grand Montréal d'aujourd'hui, la peur et les soupçons sont maîtres. La cause est née de samedi 21 avril, alors que le FLQ, mouvement terroriste a fait sa première victime; un homme de 65 ans qui n'était qu'un simple quidam qui ne demandait qu'à vivre en paix.

Cette victime, la première ne sera sûrement pas la dernière la police semble impuissante à agir avec discernement et se contente de faire des arrestations chez des gens qui sont membres soit du R.I.N., du P.R.Q. ou de l'Alliance-Laurentienne alors que ces trois mouvements ont dénoncé les actes de violences. Les agissements de la Police fédérale et montréalaise n'ont fait qu'aggraver la situation.

Aujourd'hui, parler français dans l'ouest de Montréal soulève des regards inquiets et inter-

rogateurs. Les Anglo-saxons de l'ouest de Montréal associent aujourd'hui FLQ et Canadiens-français.

Demain encore, d'autres actes de violences s'accompliront, d'autres quidams en seront les victimes innocentes. Les mouvements séparatistes sont impuissants devant un tel phénomène qu'ils regardent d'ailleurs comme une perte de prestige envers leur effort conjoint pour répandre l'idée d'un Québec libre.

Le Dr. Marcel Chapat, chef du Parti Républicain du Québec a déclaré dimanche soir que les membres du FLQ seraient connus par la police mais que cette dernière préférerait attendre afin de poursuivre quelques arrestations chez les membres du Parti Républicain, du R.I.N. et de l'Alliance-Laurentienne. M.

Chapat a d'ailleurs affirmé que les membres du FLQ seraient des anglais et des communistes, soit deux groupes distincts agissant sous cette raison sociale. Les anglais agraient ainsi afin de discréditer l'idée d'indépendance du Québec auprès des citoyens de langue française et le deuxième groupe: les communistes, afin de profiter de la confusion qui règne présentement. M. Pierre Chalout, Journaliste à "LA PATRIE" a lui aussi écrit que la chose est probable et voire même possible.

La population ne pourra être renseignée davantage sur la question aussi longtemps que la police fédérale n'aura pas accompli de la besogne bien faite qui donnera des résultats et non de simples arrestations chez des gens qui n'ont rien à faire avec les actes de violences.

COUPON D'ABONNEMENT

LE BULLETIN DE BUCKINGHAM
C. P. 1390 Tél.: 986-5082
Buckingham, Que.

Le196.....

Messieurs,

Ci - inclus vous trouverez la somme de \$pour
an (s) d'abonnement au journal " LE BULLETIN DE BUCKINGHAM ".

Veillez l'envoyer à l'adresse suivante

Abonnement : \$2.00 pour un an .

**Vu
entendu
note**

**NOMINATION DE
M. GASTON CLERMONT**



M. Gaston Clermont, de Thurso, ex-député libéral de Labelle vient d'être nommé adjoint exécutif du nouveau ministre des Postes, M. Azellus Denis. M. Clermont avait été élu une première fois au cours d'une élection complémentaire, le 31 octobre 1960, pour succéder à M. Henri Courtemanche, qui avait quitté le secrétariat d'Etat pour devenir sénateur. M. Clermont a été réélu en 1962, mais défait à la dernière élection du 8 avril, par un créditiste, M. Gérard Girouard, ancien secrétaire de M. Courtemanche.

Succès éclatant

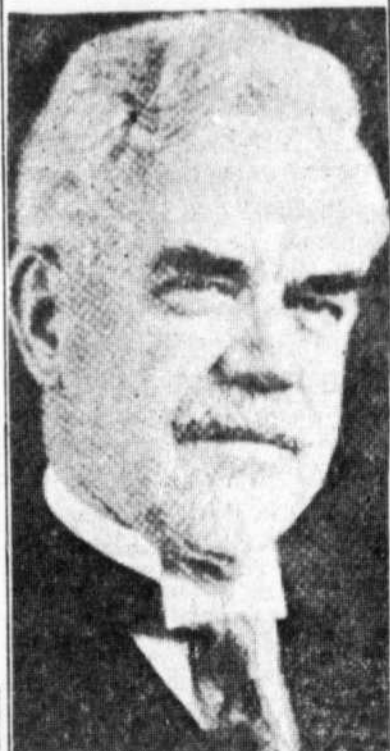


PAULINE JULIEN

La toujours populaire Pauline Julien a obtenu un succès éclatant il y a deux semaines au Casa-Loma à Montréal.

Pauline est l'une de celle qui nous a le mieux représenté à l'extérieur du pays. En France elle fut d'ailleurs très appréciée par le public parisien. Ces derniers disques font fureur.

Grand deuil



Le Québec porte le deuil d'un très grand journaliste, M. Omer Héroux, qui est décédé vendredi dernier, le 3 mai, à l'âge de 87 ans.

Il fut rédacteur en chef du Devoir de Montréal durant près d'un demi-siècle. Il avait participé avec Henri Bourassa à la fondation de ce journal.

Monsieur Héroux était retenu chez-lui depuis quelques années par la maladie.

**Union des
Séparatistes**



Monsieur Raymond Barbeau, professeur à l'Université de Montréal et fondateur de l'Alliance Laurentienne en 1957, mouvement de droite qui prône l'indépendance du Québec, vient d'annoncer dans une conférence de presse, la disparition de son mouvement qui sera désormais lié au PRQ (Parti Républicain du Québec) qui a comme chef le Dr. Marcel Chaput.

Monsieur Barbeau a tenu à préciser que cette décision avait pour but d'unir trois ceux qui favorisaient l'indépendance du Québec.

L'Alliance-Laurentienne comptait environ 8,000 membres répartis dans différentes régions du Québec.

Municipalité de Masson

ou...

VILLE de Masson...?

Le conseil de Masson a l'intention d'entreprendre les démarches nécessaires afin de faire changer le nom de municipalité de Masson en celui de ville de Masson.

Une vingtaine de contribuables s'opposent à ce projet. Il y aura donc référendum bientôt après que le recensement de la population soit fait.

"THE BIRDS"



Alfred Hitchcock est passé maître dans l'art du suspens, l'on peut d'ailleurs le voir dans l'un de ces films qui passe présentement au cinéma Loew's à Montréal, dans "THE BIRDS".

Cette histoire se déroule dans un petit village des Etats-Unis, alors que tout à coup, sans trop savoir la raison, les oiseaux s'attaquent aux humains et plus spécialement aux enfants. Vaincra-t-on les oiseaux se demandent les spectateurs? Eh bien, toujours à la Hitchcock, les humains laisseront la place aux oiseaux.

Film émouvant et à ne pas manquer. Si vous vous rendez à Montréal, n'hésitez pas.

Récital de piano

Un récital de piano aura lieu dimanche le 19 mai à 8 heures p.m. à l'école secondaire St-Laurent. Ce récital sera donné par les élèves musiciennes de cette école.

Le public est invité, le prix d'entrée sera de \$0.75 du billet.

CARTES PROFESSIONNELLES

Me Pierre Joanisse
AVOCAT

986-5826
146, MacLaren

BUCKINGHAM

François Beauparlant
NOTAIRE - NOTARY

986-5704
111, St-Joseph

BUCKINGHAM

Me ROGER MUNN
NOTAIRE

986-2524
130 MacLaren.Est

BUCKINGHAM

AGENCE HYPOTÉCAIRE Enrg.

1ère et 2è HYPOTHEQUE - Termes 5 & 10 ans

Aucun dépôt requis --- Aucun frais d'enquete

VERIFIEZ NOS TAUX

HUBERT DE COTRET

YU 6-3229 - R.R. 1 - Angers

(Après 6 hres. P.M.)

PAROISSE SAINT-GRÉGOIRE-DE-

NAZIANZE. BUCKINGHAM

offices de la semaine

LUNDI 13 MAI

- 6.30 feu Dame et feu Delphis Bourassa, La Succession
- 7.30 feu Dame Isidore Carrière, M. et Mme Jules Soucy
- 4.00 feu Jean-Baptiste Chalfoux, M. et Mme Gérard Charron

MARDI 14 MAI

- 6.30 feu Thomas Gagné, Compagnons de Travail de M. Rosaire Gagné.
- 7.30 feu Dame Anna Mercier, Ses Enfants
- 4.00 feu Sr. Ant. de Jésus, Institutrices du Couvent.

MERCREDI 15 MAI

- 6.30 feu Jean-Paul Charet, son Père et sa Mère
- 7.30 feu Dame Arthur Gamache, Mlle Odette Mineault.
- 4.00 feu Abélard Lahala, ses Enfants.

JEUDI 16 MAI

- 6.30 feu Jules Haspect, Compagnons de Travail, M. Benoit Haspect.
- 7.30 feu Dame et feu Alfred Robitaille, leurs Enfants.
- 4.00 feu Rose-Delima Mallette, M. et Mme Elzéar Mallette

VENDREDI 17 MAI

- 6.30 feu Lucien Laviolette, Local 513 CTC.
- 7.30 feu Donat Ross, M. et Mme Hervé D'Aoust
- 4.00 feu Dame Angéline Edge, Notaire et Mme Roger Munn.
- 8.30 Profession de foi et Consécration à la Ste-Vierge
- 9.00 Messe et COMMUNION SOLENNELLE.

SAMEDI 18 MAI

- 7.00 feu Dame Hervé Gratton, Mme Oslas Payette
- 7.30 serv. ann. feu Aurèle Labelle, son Epouse
- 4.00 feu Dame Arthur Fillion, Mlle Claudette Fillion



VINCENT BRUNET
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
AMBULANCE

TEL.: YU. 6-3426

115, MACLAREN
BUCKINGHAM, P.Q.

GAGNANT DU \$100.



Monsieur Yvon Guilbault, L. Ph., propriétaire de la Pharmacie Buckingham, recevant un chèque de \$100. des mains de R/Claude Gosselin, président du Club Richelieu-Buckingham.

M. Guilbault est l'heureux gagnant du tirage RICHELIEU du mois d'avril et il s'était procuré son billet de R/Gérard Charron.

Le Club RICHELIEU organise chaque mois un tirage de \$100. et la participation se limite à 300 billets. Tous peuvent se procurer ces billets de chacun des membres du club RICHELIEU.

Photo Bastien.

VAINQUEURS DU CONCOURS ORATOIRE



(de g. à d.) M. Gérard Gauthier, président actuel du Club des Lions, section de Buckingham; Claude Brunet, 14 ans, du collège de Rouyn, 11^{ème} année. Mlle Joan Belford, 18 ans, de Tottenham (Ont.), M. David Cravit, 18 ans, de Toronto, et M. Léo Giroux, (nouveau président à compter du mois de juillet).

Photo Bastien.

M. Claude Brunet a parlé du bilinguisme au Canada et d'un premier voyage en avion. Il a remporté les honneurs de la section française des concours oratoires avec Mlle Cécile Laurin. Cette dernière avait choisi comme sujet: L'Amour et la route vers l'avenir. Mlle Laurin était de Lachute, et est âgé de 16 ans. Dans la section anglaise, Joan Belford et David Cravit ont remporté les honneurs. Mlle Bel-

fort, 18 ans, de Tottenham (Ont.) avait comme sujet: les enfants arriérés et comment s'adapter dans le monde. M. Cravit, 18 ans de Toronto avait choisi: Ceux qui parlent des autres et un événement de l'année.

La deuxième place pour la section masculine est allée à M. François Martineau de l'école St - Michel de Buckingham et pour la section féminine, à Mlle Françoise Charet également de Buckingham.

Les juges pour la section française étaient: M. Roland St-Onge de Hull, M. Jacques Landry, Mlle Denise Tremblay, M. Roger Munn et le Dr. Claude Gosselin, tous de Buckingham. Pour la section anglaise, MM. Sandy McLeod, Robert McArthur, Mlle Margaret Gauvreau, Basil House, Ed Landry et Woodrow Bridgen tous de Buckingham ainsi que MM. Paul Elgie, Peter McCann, M. Kealy et Bob Hyde, d'Ottawa.

On tombe sur Ivan Patry

Dans notre dernière édition, notre correspondant de Masson, M. Yvan Patry, avait écrit que des travaux d'agrandissement se feraient chez certains marchands et hôteliers de Masson et que, par le fait même, cela donnerait du travail aux chômeurs de cette localité.

Malheureusement, ces travaux ont été accordés à des gens de l'extérieur de Masson. On s'en est donc pris à M. Patry, comme s'il était le responsable. Il ne faut tout de même pas être idiot, M. Patry n'est pas propriétaire des dites entreprises dont il est question ici. Si ces travaux n'ont pas été accordés à des gens de Masson, ce n'est pas sur M. Patry qu'il faut tomber mais plutôt sur les propriétaires qui font exécuter ces rénovations.

En outre, aucune loi oblige les propriétaires d'établissements commerciaux à employer des ouvriers de la localité où sont exécutés leurs travaux.

Nomination



RAPHAEL PILON, M.A.; LL. L.

Le Directeur des ventes de l'UNION DU CANADA, Monsieur W. F. D. Anderson, est heureux d'annoncer la nomination de M. Raphael Pilon au poste de gérant pour la région d'Ottawa - Hull - Maniwaki avec bureau au numéro 110 de la rue York a Ottawa. Tél.: 235 - 7831

MACHINES USAGEES

POELE A PATATES FRITES A GAZ PRO
PANE - GRILLE A HOT-DOG - POELE -
CAISSE ENREGISTREUSE - 'COOLER'
POUR LIQUEURS - POELE 'MOFFAT'
A GAZ - REFRIGERATEUR - RESERVOIR
A EAU CHAUDE - TRES BON ETAT.

SUPERIOR PROPANE LTD

427-6286

Papineauville

AU

THEATRE

BUCKINGHAM

12-13-14

Sun. Mon. Tue.

THE ROAD TO HONG KONG

Bing Crosby (F.)

Bob Hope

SWORD OF THE CONQUEROR - COLOR

Jack Palance Cinemascope

Guy Madison

16-17-18

Thu. Fri. Sat.

TRIAL AND ERROR - COLOR

Peter Sellers

Beryl Reid

THE COUCH

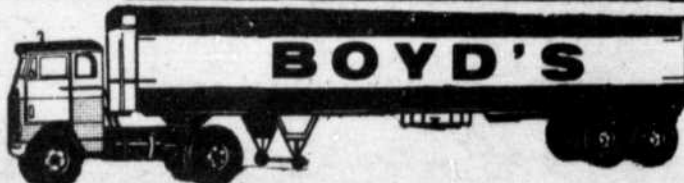
Shirley Knight (A.)

Grant Williams

WED. : BINGO

Sat. mat. 9.30 a.m. TRIAL AND ERROR

Transport RAPIDE



Express Ltd.

MONTREAL - ST-EUSTACHE - LACHUTE - BROWNSBURG

PAPINEAUVILLE - BUCKINGHAM - GATINEAU - STE -

THERESE - ST-JEROME - ST-AGATHE - HAWKESBURY,

Ont. - Et tous les points intermédiaires.

MONTREAL
WE. 2-4173

LACHUTE
LO. 2-2434
UN. 6-6219

BUCKINGHAM
986 - 2300
CE. 3-7913

ST-JEROME
GE. 8-1243

N.-D.-DE-LA-SALETTE

Il y a actuellement deux ligues de balle-molle en formation.

Dimanche dernier, le club du Cercle Athlétique a triomphé du "Petit Québec" de Buckingham, au compte de 8 à 5.

Le "Club Lajeunesse" a inauguré sa saison en triomphant du "Club Le Lac" de Raymond Larocque au compte de 13 à 7. Ces derniers ont fait très belle figure puisqu'ils en étaient à leurs débuts et que plusieurs joueurs en étaient à leur première expérience contre un club adversaire. Ils promettent des joutes fort intéressantes.

Cinéma

Le film CinémaScope en couleurs "Le Cygne" avec Grace Kelly qui devait être présenté en fin de semaine dernière sera à l'affiche vendredi soir à 7.30 hres et samedi et dimanche à 8.30 heures.

Bienvenue à tous.

ELECTIONS

Les élections municipales à Notre-Dame de la Salette sont sur le point d'arriver. M. Octave Strevey se présentera contre le maire sortant, M. Edmond Chartrand.

Quatre candidats se présenteront probablement, se sont: MM. Jules Quevillon, Roma Mageau, Gérald Latour et Albert Lajoie. Les présents conseillers au nombre de trois sont: MM. Léopold Bouladier, Yvon St-Amour et Rémi Deslaurier, tous sortant de charge.

LA S.S.V.P.

La section féminine de la Société St-Vincent de Paul, de Buckingham désire remercier toutes les personnes qui de près ou de loin ont contribué au succès du thé offrande organisé le 21 avril dernier, soit par leur assistance ou par des dons et leur aide à l'organisation de cette soirée.

Des billets ont été vendus pour une peinture qui sera tirée le 24 juin lors de l'organisation d'une tombola.

Le 21 avril, lors du tirage, les gagnantes furent: Mme Sulpice Côté, Mme Ilda Gauvreau et Mme Hervé Lépine.

ELECTIONS MUNICIPALES

(Val-des-Bois) Mercredi, le 8 mai dernier, jour de la nomination à Bowman (Val-des-Bois) furent réélus pour un terme de 2 ans, les conseillers: Hodweck Letesky au siège numéro 4, en remplacement de Lawrence Shescock, démissionnaire. M. Claude Lauzon au siège numéro 5 et Mick Shescock au siège numéro 6.

Monsieur Léo Larocque fut ré-élu maire par acclamation. Tous connaissent le dévouement de M. Larocque depuis qu'il est à ce poste, la population est heureuse et satisfaite du travail accompli par lui.

Décès

Mme Isidore Carrière (Marie Louise Laurin) du 178 rue MacLaren, est décédée le dimanche 5 mai, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Isidore Carrière. Elle laisse dans le deuil un fils, Royal, de Chatham; sept filles: Mmes Claude Bertrand, Jules Soucy, Jean-Jacques Chauvet, Adrien Pire, Romuald Proulx, toutes de Buckingham; Mme Albert Gagnon, de Timmins; la R.S. Ste-Victoire, s. g. c. de Hull, 21 petits-enfants et 33 arrière-petits enfants. La dépouille mortelle fut exposée aux salons Vincent Brunet, 115 MacLaren, à Buckingham. Le service a eu lieu, mercredi dernier à 9 heures en l'église St-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial.

Divers

Le conseil de Masson a décidé d'accorder son aide au club de baseball de la ligue commerciale pour l'achat de différent équipement.

La population de Masson a utilisé 6,359,100 gallons d'eau au cours du mois dernier. Ce qui rapporte à la ville de Buckingham, la somme de \$674,06.

Des dons ont été accordés à différentes associations: La Croix Rouge, la Société Canadienne contre le cancer, et la Société St-Vincent de Paul.

ANGERS

Naissances

Lavergne: M. et Mme Maurice Lavergne, née Jeannine Lemieux d'Angers, ont le bonheur d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Fernand, Yves, Janin. Parrain et Marraine: M. et Mme Fernand Lemieux, oncle et tante.

Desjardins: M. et Mme Gérard Desjardins née Claudette Dupuis d'Angers ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Raymond, Alain. Parrain et Marraine, M. et Mme Raymond Bruyère, oncle et tante de l'enfant.

Chartrand: M. et Mme Adonaf Chartrand née Réjeanne Bigras d'Angers ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé Joseph, Gérald, André. Parrain M. Gérald Bigras, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Nicole Bigras, tante de l'enfant.

Conférence à l'APM

Après l'assemblée de direction de l'APM, il y aura une conférence au couvent lundi, le 13 mai prochain à 8 heures p.m.

La conférence sera donnée par l'abbé Aurèle Ouimet, conférence qui sera la continuation sur la vie sentimentale des étudiants. Après la conférence, il y aura un forum auquel pourra participer le public.

Comme attraction, il y aura des numéros donnés par les élèves du couvent et du collège, de même que par les enfants de la maternelle de tante "Perrette" (Mme Raymond Bigueloy).

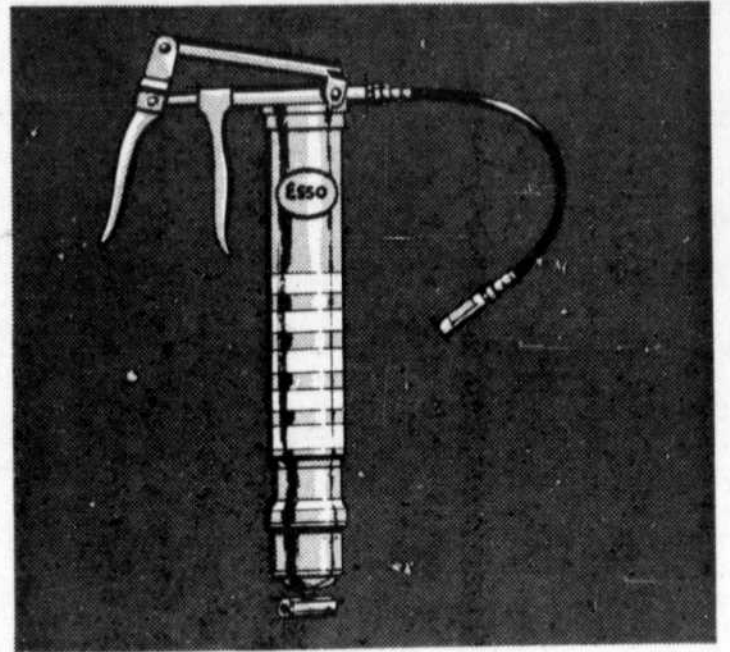
Le public est donc cordialement invité à assister à cette soirée de lundi prochain au couvent.

GAGNANTS

Gagnants du Tirage du West Ward Club qui a eut lieu à l'école Our Lady of Victory le 3 mai 1963.

1er prix M. Moise Gauthier, gagnant de \$15.00 a remis le prix au Club.
2ième Prix Joseph Pilote, \$10.
3ième Prix Maurice Diotte \$5.

\$3 ce pistolet graisseur s'actionnant d'une seule main avec chaque caisse de 60 cartouches de graisse Esso MP



NOUVEAU PISTOL MATIC Esso

Pistolet graisseur de haute qualité, s'actionnant d'une seule main, avec raccord flexible de 12". Esso le détaille au bas prix de \$8.25, mais vous pouvez maintenant l'obtenir pour \$3.00 seulement quand vous achetez une caisse de 60 cartouches de graisse Esso MP. Procurez-vous chez votre agent Esso Imperial ce moyen sûr et économique de garder votre équipement en parfait état.

NOUVELLE HUILE Esso POUR SCIES À CHAÎNE "CHAINSAW TWINLUBE"
La première et la seule huile "à 2 fins" pour scies à chaîne au Canada: lubrifie le moteur et la chaîne.



R. G. BERGERON BUCKINGHAM
J. MATTE PAPINEAUVILLE

VOTRE AGENT **Esso** EST BIEN DE SON TEMPS
IMPERIAL OIL LIMITE

La Boulangerie
DESJARDINS FRÈRES

DESIRE ANNONCER
QU'ELLE VEND
MAINTENANT DES TARTES

Tel 986-3761 BUCKINGHAM



bonicalzi construction LIMITÉE

808 RUE PRINCIPALE — BUCKINGHAM, QUÉ. — TEL. 986-5644

ANNONCES CLASSEES

.50¢ l'insertion, maximum de 25 mots.
Payable sur commande.

<p>A VENDRE</p> <p>Maison a vendre: • Tél.: 986-5448 •</p> <p>A VENDRE: Camion Ford 1951, bonne condition. 3 tonnes (Cause mortalité) Tél.: 986-2575</p> <p>Commerce, magasin robes et chapeaux pour dames; avec log. 414 Principale - 986 - 377</p> <p>A VENDRE: Renault 1959 - Transmission et moteur neufs. Excellente condition N.-D.-de-la-Salette. Tél.: 766-2227</p> <p>Logis a louer a 268 -Principale, Buckingham. 16-23)</p> <p>A LOUER: Appartement, 2 chambres a coucher Tél.: 986-2444 - 986-2354</p> <p>Chalet a louer pour la saison. Tél.: 986-3197 C.P. 1211 B'ham.</p> <p>Poêle combiné a l'huile et électricité comme neuf; aussi fournaise de plancher. 986 - 2316 (J.a.c)</p> <p>28 arpens de terre sur la rue Georges; maison, garage, grange, étable. 1025 rue Georges. (J.a.c.)</p> <p>Télévision, \$50.00 Tél. 986-3176</p> <p style="text-align: center;">VENTE D'ÉCOULEMENT</p> <p>Chez Rémi Daoust - 10% de réduction sur toute commande au comptant.</p> <p>Maison a vendre ou a louer, appeler 986-2065 Masson, rue Lanthier</p> <p>Terrain a vendre pour camp, sur le bord de la Lièvre. Conditions de paiement faciles. Tél.: 766-2309 - N.-D.-de-la-Salette. (J.a.c.)</p> <p>Couturière, raccommodage, reprise bords de robes, jupes et manteaux. Tél. 145 Church - Tél. 986-5397</p> <p>On demande : Logis 5 appartements, non chauffé pour le 1er juin '63. Tél.: 986-5434</p> <p>A VENDRE: 100 acres terre glaise, 75 acres culture. Maison moderne en brique. Aussi bétail et machines aratoires. 2 1/2 milles de Buckingham. Tél.: 986-3861 Robert F. Spooner, R.R. 1-Masson : Y. 16)</p> <p>Avez-vous besoin d'un homme pour couper votre pelouse ou faire du nettoyage? Si oui, téléphonez a 986-2728</p> <p>A VENDRE: Manteau, costumes, robes; grandeur 14-16 Tél.: 986-5196</p>	<p>Perdu; Montre - bracelet entre rue Church et Principale. Récompense 986-2351 (J.a.c.)</p> <p>Logis 5 appartements. Tél.: 986-9008.</p> <p>MAISON a LOUER ou a VENDRE Tél.: 986-5657 16-28)</p> <p>Camp d'été neuf a vendre au lac St. Termes faciles, A Val-des-Bois. Tél. 986-5644 a Buckingham, C. P. 1269</p> <p>Télévisions usagées. Excellente condition. \$3.00 par semaine, minimum \$5.00 986-3294</p> <p>Bal offre d'emploi pour fille de ménage et cuisinière. Salaire élevé - Peu d'ouvrage. S'adresser à Station B, Boite 955, Ottawa Ont.</p> <p>Servante pour maison privée, expérience nécessaire. S'adresser à 29 Notre-Dame Gatineau. MO. 3-6514</p> <p>A VENDRE: Maison dans village de Val-des-Bois, Qué. Peut servir pour campement d'été et d'hiver. Tél.: 986-2649 (J.a.c.)</p> <p>CHALET A LOUER: Pour la saison Lac-des-Plages, complètement meublé, facilité des plus modernes: plus télévision, foyer, eau courante et plage privés. Tél.: 986-3197</p> <p>Couple demandé avec enfants pour demeurer avec personne agée, bonnes conditions. S'adresser a: 986-2387</p> <p>Pour vos travaux de couture, adressez-vous a Mme Wilda Morin, Ange Tél: 986-3825</p> <p>LOGEMENT A LOUER: 5 appartements. Chauffé, eau chaude, courant 220. Libre le 1er juin. Tél.: 986-5171 16)</p> <p>A VENDRE: Framboisiers de qualité. Tél.: 986-5449 (J.a.c.)</p> <p>Lot a vendre: Glendale St. 100' X 120' Tél.: 986-3656</p> <p>Bonne demandée, pour Montréal famille de médecin, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, congés, \$20.00 par semaine, références. S'adresser: Hull P.R. 1-1278 ou à Mme Pierre Sanche, 6804 Chatelain, Montréal, Qué. (H.V.-J.C.)</p>
---	---

IMMEUBLES DUSSAULT

HULL
Agent a Buckingham
COLETTE POTNIER
986-3511 - 501 rue Principale

CARRIERE - ECOLE

BIJONTERIE - ORFÈVRE, BARBIER ou COIFFURE DE DAMES.
Enseignement sur écran assurance - chômage si éligible. Allocation de voyage et autres bénéfices.



TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD.
Moncton, N. B.

INSTITUTRICES DEMANDEES

La commission scolaire d'Angers demande 1 principal et 8 institutrices qualifiées pour le cours primaire, avec références. S'adresser a M. Domina Leroux, secrétaire-trésorier, Tél: Région 819-986-2128 -16-23-30

Poêle a bois Bélanger, fini blanc avec ou sans bruleur a l'huile; come neuf. Tél.: 986-2640 -16)

LES AUTOMOBILISTES BIEN AVERTIS ARRETERENT TOUJOURS A L'ENSEIGNE DES BONS VOYAGES DE

Séguin Esso Service

SPECIALITE :

BALANCEMENT DE ROUES

Route 8 Tél.: 986-5402

André-Jean Séguin, prop. 16-23-30)

A LOUER

RESTAURANT

en face de l'hopital.

162 - McLaren Est

Rodolphe Chartrand

Tél.: 986-3589

(J.a.c.)

ÉPARGNEZ 50%

Abonnez-vous des aujourd'hui au Selection du Readers Digest

\$2.00 1 an
\$1.00 6 mois

Tél.: 986-2763 C. P. 1154

Lundi au Jeudi - 5 hres a 9 hres.

MOTS CROISES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
8	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
9	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

PROBLEME NO. 32.

HORIZONTALEMENT.

- 1- Fleur - Bond.
- 2- Auteur de contes.
- 3- Métal - Système irréalisable - Dieu du soleil.
- 4- 3 fois - Prince troyen - Tout contre.
- 5- Pénible - Cube - Robe d'avocat.
- 6- Ordonnance - Descendu d'urace.
- 7- Raboteux - Voie ferrée.
- 8- Rengaine - Marche - Visière.
- 9- Possède - Vigueur - Roue a gorge.
- 10- Nég. - Tombereau de maçon - D'un verbe gai.
- 11- Cruauté.
- 12- Genre de malvacées de l'Afrique - Précéda une trahison.

VERTICALEMENT.

- 1- 9e lettre grecque - Liquide vital.
- 2- Congédié.
- 3- Langue - Retraite - Bouddha.
- 4- Monnaie - Pli du visage - Gelée des eaux.
- 5- Greffe - Règle - Mère d'Isaac.
- 6- Taillé ras - Bicyclette.
- 7- Arme blanche - En compagnie de.
- 8- Dans la cheminée - Inf. - Surnommé le Rouge.
- 9- Mesure agraire - Empereur de Russie - Saison.
- 10- Usages - A des épines - Dans.
- 11- Bien proportionné.
- 12- Etoffe légère et transparente - De très petite taille.

Ste-Rose-de-Lima

Lecuyer, Joseph, Marc, Luc, né le 9 avril, baptisé le 21 avril. Père: Jean Lecuyer (Pauline Charette). Parrain: Marcel Charette.

Gingras, Joseph, Ferdinand, Daniel, né le 10 avril, baptisé le 21 avril. Père: Michel Gingras (Diane Phillion). Parrain: M. et Mme Ferdinand Gingras.

Levesque, Marie, Alicia, Sylvie, née le 14 avril, baptisée le 21 avril. Père: René Levesque (Dolorès Rochon). Parrain: M. et Mme Adélarde Lévesque.

Décès: Dame Arthur Maisonneuve (Hélène Burns) décédée le 3 mai à l'âge de 56 ans, inhumée le 6 mai.

La soumission de Bob Masson acceptée

La ville de Buckingham fera l'acquisition d'un chargeur arriere (Backhow-Loader) au prix de \$22,500, plus \$300. pour le moteur pour un total de \$22,800 L'acquisition de ce chargeur arriere fut proposé par l'échevin Nadon et secondé par l'échevin Pearsob. Ce chargeur sera acheté de la compagnie Colonial Industrial Equipment Ltd de Montréal. Cette compagnie canadienne possède un entrepot de pièces d'une valeur de \$85,000 et a sur la route, 8 camions pour son service

L'achat d'un camion lourd a soulevé encore une fois maintes critiques. L'on a fini par s'entendre. La soumission de la maison Bob Masson a été acceptée ou cout de \$8,960.25. Proposé par l'échevin Nadon, secondé par Pagé. Il est a noter que les conseillers Pearson et

Le total de ces dépenses s'élevent donc a \$31,760.25 pour le chargeur arriere et le camion

POUR VOS REPARATIONS ET INSTALLATIONS

D'ANTENNES DE TELEVISION

APPELEZ MOUSSEAU TV SERVICE 986-3294

Estimation gratuite et installation complète d'antenne pour aussi bas que \$25.00

N'ATTENDEZ PAS L'HIVER

CECI ... CELA ... ET AUTRE CHOSE

Quand une femme souffre en silence, c'est que son téléphone est défectueux.

Voici une autre lettre parmi toutes celles qui furent autrefois adressées au ministère de la colonisation:

Monsieur,

"Je suis un vieux de 75 ans et j'ai ma fille pour me soulager, je me nourri moi-même. Je me suis fait ramancher l'estomac. Je suis infirme des pieds que j'ai apporté à ma naissance. Je reste rien qu'avec ma fille et une vache pour me donner du lait."

"Les gens intelligents sont en même temps des gens qui doutent de tout. Il n'y a que les gens dépourvus d'intelligence qui sont absolument sûrs de ce qu'ils affirment." - "En es-tu persuadé?" "Absolument!"

Selon une vieille superstition polonaise, on dit qu'une jeune fille qui s'assied sur le coin d'une table court le risque de ne pas se marier.

Entendu à C. K. C. H. Hull: "Le ministre des Affaires Extérieures de l'Algérie est décédé ce matin après avoir été abattu il y a trois semaines." C'était sans aucun doute, un mort à retardement...

"Nouvelles-Illustrées" et "Télé Radio-Monde" ont transformé leur apparence depuis le début du printemps, tous deux sont maintenant imprimés au OFFSET. Nos félicitations à son directeur, M. André Lecompte.

Le "BUCKINGHAM POST" a lui aussi fait quelques transformations, principalement du côté format. C'est d'ailleurs plus commode pour le lecteur alors qu'un grand format est plutôt embassant. Nos félicitations à notre confrère.

Le conférencier du Club Richelieu au souper d'hier soir, était monsieur Claude Aumont représentant de la Société des Tabacs Québec Inc. qui fabrique la cigarette "LA QUEBECQUOISE". Vous pourrez lire dans notre prochain numéro le compte rendu de sa causerie qui n'a d'ailleurs pas manqué d'intéresser les membres Richelieu.

M. Joseph Costisella, auteur du livre: "LE SCANDALE DES ECOLES SEPARÉES" vient de lancer un journal mensuel en collaboration avec Le Comité de Vigilance Canadien Français. Ce journal porte le nom de "VERITE" et a comme devise. "Vérité, justice, quoi qu'il en coûte".

Il faut changer vos appareils ménagers?

Un prêt de magasinage HFC y pourvoira



Achetez vos appareils là où l'on vous offre les meilleures aubaines. Payez comptant grâce au prêt HFC. Adoptez un plan de remboursement qui convient à votre budget.

Assurance-vie disponible aux taux réduits de groupe

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
\$100	\$ 6.12	\$ 9.46	\$17.85	
250	15.29	23.64	44.63	
400	24.27	37.63	71.17	
500	30.01	46.73	88.64	
600	35.69	55.75	106.06	
750	44.13	69.21	132.06	
1000	58.11	91.56	175.34	

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HOUSEHOLD FINANCE

Corporation of Canada

M. F. Wallingford, gérant

101, rue St-Joseph

Téléphone YU 6-3327

BUCKINGHAM

Chez les Chevaliers de Colomb



Dimanche dernier, le 5 mai, il y avait initiation chez les Chevaliers de Colomb de Buckingham. A cette occasion, 61 candidats étaient initiés à leur salle de la rue des Pins.

En plus de l'initiation de nouveaux membres, M. Laurencide Bastien, grand chevalier, a été décoré pour service rendu par le député d'état, le Juge Marquis de Québec qui était représenté par M. Lucien Lalonde de Hull, député - du district numéro 10.

Le conseil des Chevaliers de Colomb de Buckingham avec les sous-conseils régionaux, comptent environ 675 membres. Il y a environ deux mois, le conseil de Buckingham s'est classé premier dans le Québec pour l'Assurance. M. J.-Ch. Jobin est en charge de ce comité.

Plusieurs personnalités de l'extérieur assistaient à cette initiation.

Nous pouvons voir sur la photo, un autre grand Chevalier, M. Pierre Dumont de Buckingham, ainsi que M. Laurencide Bastien.

(Photo Bastien)

Encore le bibliobus à Masson

Une délégation de membres du comité de la bibliothèque municipale s'est présentée devant le Conseil de Masson. M. Rémi Morin, accompagné de M. Louis Landreville, bibliothécaire municipal de Hull. Ce dernier a déclaré que la population française avait perdu l'habitude de lire et que la lecture était plus importante encore que la nourriture de chaque jour. De son côté, M. Morin a demandé au conseil, la possibilité d'accepter que la bibliobus de la ville de Hull reprenne son service à Masson 2 fois par mois.

M. Landreville a fait remarquer au Conseil que Masson est l'une des rares municipalités à pouvoir profiter d'un service de bibliobus et que dans le passé, plus de 400 volumes étaient empruntés à Masson c'est donc une preuve certaine que la population est intéressée à lire et s'instruire.

Le conseil a décidé de soumettre à Québec une demande de subvention pour contribuer au coût du bibliobus.

REMBOURRAGE

DE VOS VIEUX MEUBLES

ESTIMATION GRATUITE

NOUS VOUS SUGGERONS LA RENOVATION DE

VOS MEUBLES USAGES

CHESTERFIELD FAUTEUIL, DIVANT, ETC.

AUSSI

MENUISERIE

NOUS FABRIQUONS LES CHASSIS DOUBLES,

PORTES COMBINÉES, ARMOIRES DE CUISINE.

Emile Charette & Fils

136 2^e AVENUE.

HEURES D'AFFAIRES A L'ATELIER:

de 8 hres. à 5 p.m. — Samedi de 8 a.m. à midi.

TEL. 986-2411

BUCKINGHAM

COURRIER DE MONIKA



Q. - J'ai 13 ans à peine, et depuis quelques temps je voudrais être mort. Je ne peux presque jamais sortir, même que maintenant je dois obéir à ma jeune

R. - Mon bonhomme, il y a quelque chose qui ne tourne pas rond dans ta p'tite tête!... Souhaitons que les beaux jours qui reviennent te rapportent un peu de joie de vivre, car je pense sincèrement que tu exagères. Tu veux mon opinion, et bien la voici: Tu m'as adressé la lettre qui m'a demandé le plus de réflexion, parce que je voudrais tant éviter de te blesser en essayant de remuer un peu les sentiments de dépression qui semblent t'avoir envahis. D'abord, commençons par le commencement: Je pense qu'un garçon de 13 ans, n'a aucun besoin de sortir en dehors, des activités de loisir propres à son âge et à son tempérament, mais je considère qu'il y a droit. 2e: En ce qui concerne l'obéissance à la petite sœur de 7 ans, c'est ridicule, tu dois la protéger, l'entourer d'affection, mais bon Dieu quel commandement pourrait-elle te donner qui t'oblige? Fumer à 13 ans... c'est à mon avis, commencer 3 à 4 ans trop tôt à poser des clous à son cercueil, et surtout, absolument ignorant est le père et la mère qui s'avise de fournir l'argent du budget, à un gars qui n'a pas même de barbe au menton et qui veut quand même "tirer une touche" pour avoir l'air plus homme. 3e: Ne plus te servir, même des choses qui t'appartiennent... Ca bat quatre as... là tu m'as menti, ou bien tu es le spécimen masculin répondant au type de la pauvre "Aurore" l'enfant martyr. Si j'ai été dure, méchante un peu peut-être, il ne faut pas m'en vouloir, essaie de voir les choses comme elles sont, profite de ta belle jeunesse, ne la gaspille pas à te tourner les sens en te disant malheureux, il y a sûrement de grandes joies qui attendent, tout près de toi, que tu les cueilles. Sourie, chante, saute, sois heureux et tu verras tes parents te sourire et te faire confiance. Tu aimes lire, si tu choisis des lectures, qui puissent développer ta personne, ton papa n'y verra aucune objection, il n'est certes pas un ogre. En terminant je n'ai pas défriché le nom de ton studio... mais ton pseudo "Twister", me laisse deviner que toutes idées noires te viennent de là: Un adolescent de 13 ans qui veut vivre la vie, du jeune homme de 18-20 ans, est un peu comme un bébé naissant dans le pantalon de son père, un géant de 6'. "Il est mêlé dans ses guenilles"...

R. - A MINOU DE PAPINEAUVILLE.
En ce qui concerne l'hôpital où vous aimeriez étudier, on ne donne pas encore le cours de Puériculture, proprement dit: Les étudiantes infirmières y font un stage, mais c'est tout. Tous les hôpitaux ne donnent pas ces cours, toutefois l'on me dit que l'Hôpital St-Michel de Buckingham pourrait vous offrir le cours de Puériculture, depuis peu. A Montréal 2 hôpitaux reconnus pour ces cours sont: Liesse et la Miséricorde. J'espère que vous serez satisfaite et je vous souhaite bonne chance.

SINCEREMENT VOTRE,
"MONIKA"

sœur de 7 ans, autrement on me punit sévèrement... Je n'en peux plus. Je ne peux même pas fumer... J'aime beaucoup la lecture, mais mon père ne veut pas que je lise, pour me changer les idées. Par dessus le marché je ne peux plus me servir des choses qui m'appartiennent.

Je voudrais savoir comment faire pour qu'on me prenne pour ce que je suis, un adolescent. Je n'ai aucune joie dans la vie... moi. Etant en 7e année, je me crois assez intelligent... Je me demande quoi faire pour que mes parents soient moins douteux... Je voudrais votre opinion. Sincèrement.

"TWISTER EN PEINE, STUDIO M F C C".



CONSULTEZ VOTRE AGENT DU CANADIEN PACIFIQUE AVANT TOUT VOYAGE

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs et en Alaska
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

R. GIGNAC, Agent
986-3621

VOYAGES
Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT
LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

UN STADE DE BASEBALL

Il serait grand temps, selon l'avis des sportifs de Masson, que leur localité est son stade de baseball alors qu'ils ont une équipe championne, tous les sportifs attendent une décision des autorités...

L'HOROSCOPE



LE BELIER: 21 mars au 19 avril: Une lettre que vous n'attendiez pas arrive! Que vous réserve-t-elle? Lisez, mais restez calme, rien ne sert de courir il faut partir à point.

LE TAUREAU: 20 avril au 20 mai: Le remue-ménage qui se fait actuellement autour de vous vous impressionne beaucoup. Soyez plus calme autrement vous irez au bout de vos forces.

LES GEMEAUX: 21 mai au 20 juin: La lune vous vaut heureux et détendu cette semaine. Vous côtierez des gens nés sous le signe du Taureau, et vous aurez des joies immenses venant d'eux.

LE CANCER: 21 juin au 21 juillet: Vos amis prendront plaisir à vous taquiner. Montrez-leurs à quel point vous êtes bon joueur, et riez avec eux. Celui qui voulait prendre est toujours pris.

LE LION: 22 juil. au 22 août: Un voyage très intéressant vous attend. Commencez dès aujourd'hui à vous préparer, de cette façon vous ne tirerez pas de l'arrière quand le temps sera venu de partir.

LA VIERGE: 23 août au 22 sept.: La température qui retarde de nous donner ce que nous promettait ce mois de mai, vous commande de bien vous vêtir, car vous serez sujet à des maux de gorge, très douloureux.

LA BALANCE: 23 sept. au 22 oct.: La vie s'annonce très enjouée cette semaine pour vous et vos proches, priez pour que cette passe heureuse ait de l'influence sur tout le reste de votre vie.

LE SCORPION: 23 oct. au 21 nov.: Une semaine merveilleuse vous attend, même si les premiers jours seront assez moroses. Ayez confiance et souriez à tout ce que vous est offert.

LE SAGITTAIRE: 22 nov. au 21 déc.: Vos amis sont nombreux autour de vous, mais vos yeux qui ne broient que du noir, ne les voient pas. Attention à une vilaine dépression... secouez-vous.

LE CAPRICORNE: 22 déc. au 19 janvier: Votre cœur n'est pas en parfaite santé, évitez toutes fatigues ou surexcitations! Voyez un bon médecin...

LE VERSEAU: 20 janv. au 18 fév.: Parlez clairement, vous avez quelque chose sur le cœur et un être qui vous est très cher, le sait. Ouvrez-vous à lui et vous en serez aussitôt soulagé.

LES POISSONS: 19 fév. au 20 mars: Vous êtes sur le point de devenir l'ennemi de tous, si vous ne changez pas de façon d'agir avec ceux qui vous entourent. Soyez honnête avec vous-même et charitable envers les autres.

TOM'S RESTAURANT
986-3231 550 PRINCIPALE BUCKINGHAM
Vendredi - Samedi - Dimanche
1er ANNIVERSAIRE

GRATIS POULET FRIT AVEC RIZ
Bambo chopsticks COTE DE PORC SUCREE OU SURE
AVEC DES COMMANDES POUR EMPORTER A PARTIR DE \$2.00 "CHICKEN CHOP SUEY"
COTE DE PORC AVEC AIL
Notre spécialité: "EGG ROLL"
Nous servons aussi des repas légers pour emporter ou manger ici

ELZEAR LAFLEUR Inc.
CONTRACTEUR GENERAL
TEL. 986-2500 Buckingham



OTTAWA, HULL ET LA RÉGION ont maintenant la Composition Interurbaine Directe

La (CID) est rapide et facile:

1. signalez "1" pour obtenir une *ligne CID*.
2. composez les *trois chiffres* du *code régional* de l'endroit que vous appelez, s'il est différent du numéro de code inscrit sur l'appareil que vous utilisez.
3. composez les *sept chiffres* du numéro que vous désirez obtenir.

Le reste se fait automatiquement. Dans la plupart des cas, votre numéro de téléphone est enregistré automatiquement. Dans certains cas, vous entendez le son "bipe-bipe" après avoir composé. Il vous suffit alors de donner le numéro d'où vous appelez et vous obtenez immédiatement la communication.

Si vous avez des difficultés ou si vous obtenez un mauvais numéro, la téléphoniste de l'Interurbain est toujours prête à vous aider. Si vous avez obtenu un mauvais numéro, appelez-la immédiatement en signalant "0" (zéro) et elle annulera les frais de communication.

Pour vous éviter des erreurs: avant de placer un appel par la CID, vérifiez le numéro dans votre liste personnelle et notez-le par écrit, puis composez-le. Vous gagnerez du temps et vous obtiendrez un meilleur service.



Pour tous détails, consultez cette brochure et gardez-la à portée de la main: vous pourrez en avoir besoin. Vous trouverez aussi des instructions claires et simples aux premières pages de votre annuaire téléphonique.

Mettez à jour votre liste personnelle. Pour les numéros d'Interurbain, assurez-vous que chaque numéro de téléphone est précédé du numéro de code régional. Communiquez à ceux de vos amis qui habitent hors de votre ville votre numéro de téléphone avec son numéro de code régional.

AUCUN CHANGEMENT DANS LA COMPOSITION DES NUMÉROS LOCAUX

BELL



Une compagnie canadienne appartenant à des Canadiens



Sur la scène

SPORTIVE

Club de quilles "CITADELLE"

Voici le résultat final du club de quilles "Citadelle". Tous les joueurs ont un total de 72 parties jouées. Les dix premiers

FEMMES

Mme Lise Haspect	205
Mme Stella St-Jacques	194
Mme Louise Larocque	173
Mlle. Eloise St-Amour	172
Mlle Denise Pilote	169
Mlle Denise Goulet	168
Mme Martha Cadieux	166
Mlle Anges Charette	165
Mlle Claudette Laframboise	161
Mme Reina Racine	158

HOMMES

M. J. - Marc Racine	212
M. André Guénette	201
M. André Carrière	198
M. Guy Carrière	190
M. Gérard Fillion	188
M. Réjean Goulet	188
M. J. - Paul Lamoureux	187
M. Gérald Lamoureux	187
M. J. - Guy Chartrand	185
M. Fernand Lamoureux	184

Equipe Elzéar Lafleur gagnant de la première étape de la saison. Cap. G. Lamoureux.

Equipe gagnante fin d'année, Raymond Matte, Capt. L. Haspect.

Haut Simple de l'année, Louise Larocque

Louise Larocque	295
J. - Marc Racine	350
H. T: Denise Pilote	740
J. - Marc Racine	789

Le dernier soir de la saison les hommes ont joués contre les dames. Ils ont remporté les honneurs par la faible marge de 51 points. Ce qui veut dire que les dames ont lutté jusqu'à la fin mais en bonnes perdantes elles se reprendront l'an prochain.

(Suite de la page 13)

Respecte-t-on les règlements ?

ment est passible, sur déclaration sommaire, de culpabilité, d'une amende minimum de dix dollars et ne devant pas excéder quarante piastres, et les frais. A défaut de paiement immédiat de l'amende et des frais, cette personne sera passible d'un emprisonnement ne devant pas excéder 2 mois.

Est - ce que l'amende maximum de quarante dollars est suffisant? devra-t-on amender ce règlement...? Nous espérons qu'à l'avenir, ledit règlement sera respecté.

QUILLES A MASSON

Industrielle

R. Boisvert	156
M. Laflamme	151
H. D'Aoust	145
M. Miner	141
R. Chartrand	140
H. S: R. Robillard	193
H. T: J. Therrien	489

Semi final

J. Therrien	3325
J. Ross	3257
	68
J. Locas	3375
G. Laurin	3245
	130

Corps mécanique

R. Boisvert	173
P. P. Séguin	159
C. Lacelle	152
Ph. Séguin	151
H. S: P. P. Séguin	215
H. T: P. P. Séguin	504

4=	3375
1=	3237
	104
2=	3269
3=	3243
	26

Castor

HOMMES

L. Charron	248
P. P. Séguin	247
G. Charrette	231
P. Blais	230
J. Bertrand	216
H. S: G. Charrette	301
H. T: G. Charrette	750

FEMMES

Ch. Charron	223
-------------	-----

P. Morin	192
G. Bouchard	192
P. Mougeot	180
C. Prescott	178
H. S: P. Morin	256
H. T: Ch. Charron	667

Semi Finale

J. Bertrand	6660
G. Bertrand	6548
	112
G. Charrette	7252
J. Voisvert	6617
	636

Vieux Poêle

HOMMES

L. Duquette	213
R. Cadieux	203
L. Laflamme	202
U. Gérard	198
G. Lanthier	196
B. Potvin	196
H. S: L. Laflamme	723
H. T: R. Cadieux	264

FEMMES

Ch. Charron	238
G. Bouchard	229
L. St-Amour	203
K. Brown	198
Ch. Charron	194
N. Duquette H. S:	274
N. Duquette H. T:	703

Classement des finales

A

Potvin	4748
Brown	4666
Charron	4412
Gérard	4361
Cadieux	4742
Pagé	4663
Barber	4591
Monclon	4548

VENEZ DANSER AU SON DE NOTRE NOUVEL ORCHESTRE

"LES VAILLANTS"

VENDREDI ET SAMEDI SOIR, TWIST, ROCK-AND-ROLL, ETC ...

HOTEL LAFONTAINE THURSO



AVEZ - VOUS réellement l'intention de prendre votre retraite un jour ?

Ou seulement cesser de travailler et exister - Pour détails concernant un revenu constant sernant un revenu constant pour votre retraite, VOYEZ ou TELEPHONEZ A :

ANDRE PREVOST

TEL.: 986 - 2995

BUCKINGHAM, QUE.

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

Assurance-vie - Assurance groupe - Annuités - Plan de pension - Assurance - accident-maladie

GLACE EN CUBES ET EN BLOCKS

Lemac Service Station

Route 8 Tél.: 986 - 5300 Masson



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Le golf - au pays du Québec! Sport de plus en plus populaire... avec ses longs coups de bois... ses approches... ses trappes de sable... ses coups roulés... et quel plaisir, au 19^e trou, de déguster une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce !



Ligue I.G.A.

HOMMES.		Guy Lalonde	126,6
P. Fong	916	Yvon Lalonde	126,4
E. Dick	906	FEMMES.	
R. Boucher	888	Georgette Thibeault	118,3
R. Boisvert	853	Denise Pilotte	109,3
J.P. Leduc	835	Colette Bastien	105,2
FEMMES.		Lise Charette	103,8
S. St-Jacques	1015	Marie Pilotte	101,4
J. Mellor	976	H.S. Henri Pilotte	157
J. Haspect	893	H.T. Henri Pilotte	371
L. Haspect	876	H.S. Georgette Thibeault	161
A. Charbonneau	831	H.T. Georgette Thibeault	362

HOMMES.		CLUBS.	
Henri Pilotte	139,8	Lions	31
Jacques Lanthier	131.	Castors	28½
Mousse D'Aoust	130.	Braves	28
		Habitants	24½

OVERNITE EXPRESS LIMITED

Tél.: 986-2012

Ligne intermédiaire entre : BUCKINGHAM ET OTTAWA - HULL - MONTREAL - TORONTO - HAMILTON - ST-JEROME - MANIWAKI - PEMBROKE - HAWKESBURY - SHAWVILLE



TEL.: 986-3834

HONORÉ CADIEUX

Salons Funéraires - Ambulance

322 MAIN
BUCKINGHAM, QUE.

LORENZO CADIEUX
GÉRANT - MANAGER

LA COMMISSION SCOLAIRE DE L'ANGE GARDIEN

ANGERS, CO PAPINEAU, QUE.

Avis public

AVIS PUBLIC est par la présente donnée que les soumissions seront reçues d'ici au 21 mai 1963 à 8 heures du soir au bureau du secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de l'Ange Gardien situé à Angers, Co. Papineau, P.Q. pour la construction d'une école de 8 classes sans logement dans la paroisse de l'Ange Gardien à Angers, lesquelles soumissions seront ouvertes à la session de Messieurs les Commissaires qui se tiendra le 21 mai, 1963, à 8 heures du soir à l'école du village d'Angers.

Les soumissions devront être sous pli cacheté et endossé "Soumission d'une école de 8 classes dans la municipalité d'Angers."

Sont seules autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux les personnes ayant leur principales places d'affaires dans les comtés de Papineau, Hull, Gatineau, d'Argenteuil et Labelle, Province de Québec.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un cheque visé représentant 10% du montant de la soumission. Ni la plus basse, ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Sur dépôt d'une somme de \$50.00 les plans & devis pour cette école pourront être obtenus de M. Domina Leroux, secrétaire-trésorier à sa demeure à Angers, P.Q. Ladite somme de \$50.00 sera retournée sur remise en bon état, desdits plans et devis dans les quinze jours qui suivront la date de fermeture des soumissions.

Les soumissionnaires devront donner l'avantage à tous les entrepreneurs locaux de soumettre des prix pour les sous-traitants. De plus les soumissionnaires devront fournir la liste de leur sous-traitants sans quoi leur soumissions ne sera pas considérée.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE L'ANGE GARDIEN ANGERS, P.Q.

PAR DOMINA LEROUX, SECRÉTAIRE-TRESORIER.

Pour une journée seulement, Envoyez le compte à:

Domina Leroux,
Trésorier-secrétaire,
Commission scolaire d'Angers
Angers, Qué.

Merçi.

RADIOGRAPHIE

PULMONAIRE

Il a été décidé avec la Ligue Antituberculeuse de Montréal que dans l'avenir, on fera le dépistage de la moitié du comté de Papineau, une année, et l'autre l'année suivante. Il semble qu'un tel travail sera suffisant, qu'il répondra mieux aux besoins de la population et qu'il évitera des répétitions inutiles.

En 1962, 5,345 radiographies pulmonaires ont été prises dans le comté de Papineau. De ce nombre, 14 nouveaux tuberculeux ont été découverts, tous ont été traités, ou le sont encore, soit au sanatorium, soit en prenant des médicaments spécifiques à domicile. C'est dire que la situation s'améliore légèrement mais que la tuberculose n'est pas encore complètement vaincue. Comme nous comptons au dessus de 50 suspect de Tuberculose. Ces chiffres correspondent assez exactement, à la réalité.

HORAIRES DES CLINIQUES POUR LE COMTÉ PAPINEAU

La Ligue Antituberculeuse de Montréal Inc.

Organisme indépendant

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE (École du Village)

	P.M.	SOIRS
LUNDI, 27 MAI	2.00-5.00	7.00-9.00

POLTIMORE (École St-Louis)

MARDI, 28 MAI	1.00-5.00
---------------	-----------

PERKINS (École Centrale)

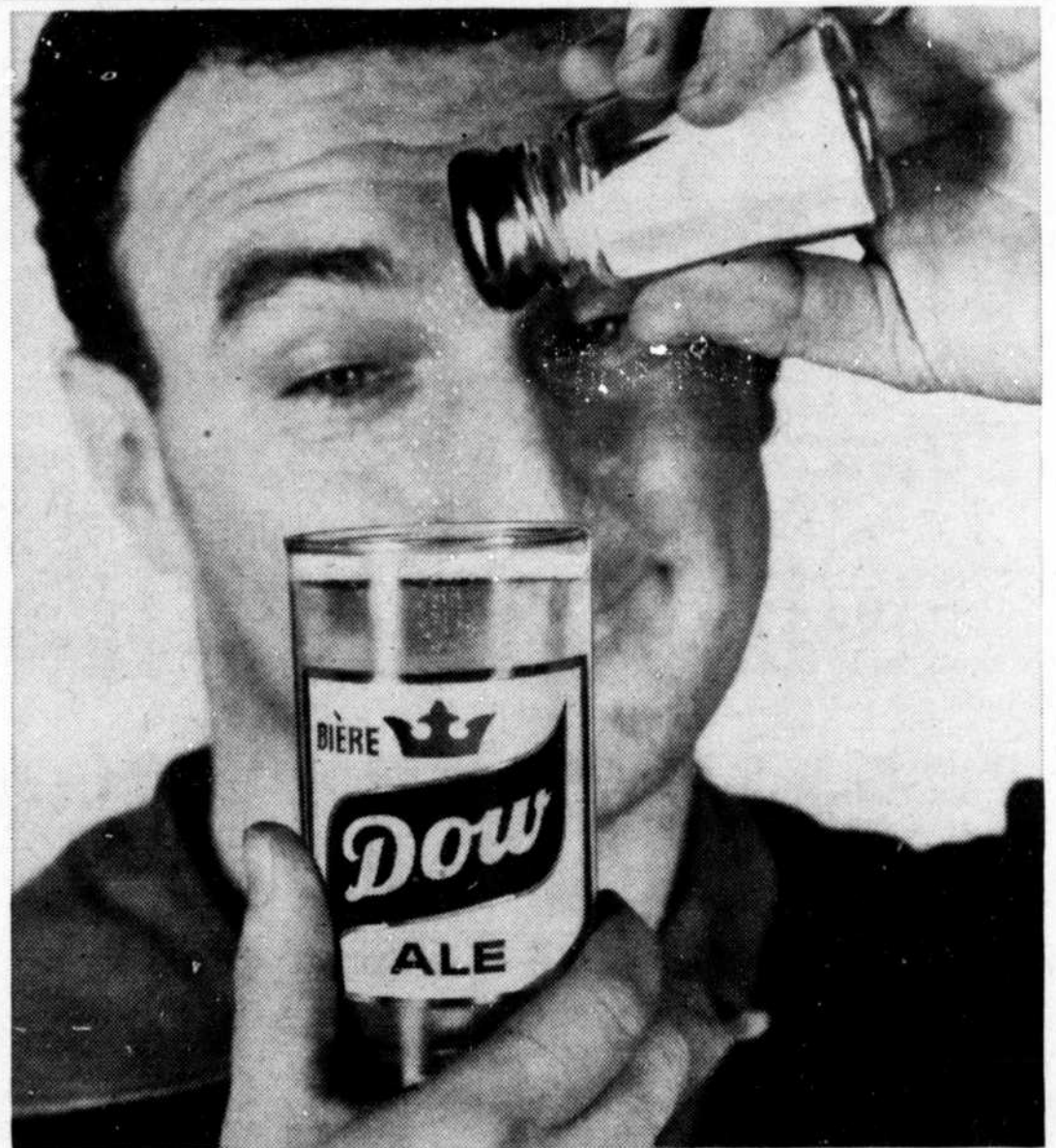
MERCREDI, 29 MAI	2.00-5.00	7.00-9.00
------------------	-----------	-----------

BOILEAU (École du Village)

JEUDI, 30 MAI	1.00-5.00
---------------	-----------

VENDÉE (École du Village)

VENDREDI, 31 MAI	1.00-5.00
------------------	-----------



avec ou sans sel...

la Dow est à votre goût! Brassée pour ceux qui s'y connaissent... embouteillée à pleine saveur. Si vous "connaissez ça", vous trouverez certainement la Dow à votre goût!



Dow

la bière couronnée de succès

Nomination à Masson

Mercredi dernier, le 8 mai avait lieu à Masson, la mise en nomination pour les élections du conseil de ville. M. Omer Pharand fera la lutte au maire sortant, M. Omer Lahale.



Omer Pharand



Omer Lahale



Lucien Bouchard
Aussiége numéro 4, M. Georges Tremblay fera la lutte à M. Lucien Bouchard.



Fernand Laflamme
Aussiége numéro 5, M. Eugène Blais fera la lutte à M. Robert Thibaudeau.
Et au siège numéro 6, MM. Claude Lafortune et Fernand Laflamme feront la lutte à M. Alcide Larose.

A VENDRE :

RENAULT 1959 - TRANSMISSION ET MOTEUR NEUFS
EXCELLENTE CONDITION
766 - 2227
N.-D.-DE-LA-SALETTE

C'est toujours la meme chanson ...

On se plaint de la musique

Monsieur Jacques Charbonneau, correspondant de l'Ottawa Citizen et citoyen de Buckingham, a porté plainte devant le Conseil Municipal de Buckingham au sujet du bruit des orchestres des hôtels environnants après 11 heures du soir.

Monsieur Charbonneau a fait remarquer aux membres du Conseil de Ville que le règlement existant à ce sujet n'était pas respecté et que chaque année, c'était la même chanson, qu'il fallait porter plainte.

Ce bruit est particulièrement désagréable à ce temps-ci de la saison alors que toutes les fe-

nêtres sont ouvertes. Il devient alors impossible de dormir en paix. M. Charbonneau se demande quand est-ce que le conseil de Buckingham se décidera de faire respecter ledit règlement en question.

Monsieur Charbonneau n'est pas le seul à supporter de tels bruits après 11 heures du soir, nous espérons donc que le conseil se décidera prochainement à prendre les mesures qui s'imposent.

Le Conseil a assuré M. Charbonneau que les mesures seraient prises afin de satisfaire à sa demande.

RESPECTE-T-ON LES REGLEMENTS A BUCKINGHAM

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous reproduisons cette semaine quelques articles du règlement No: 169 N.S., règlement concernant le corps de police, la conservation de la paix et du bon ordre dans la Ville.

Ceci, à la suite de la plainte qu'a portée M. Jacques Charbonneau devant le Conseil de Ville au début de la semaine.

ARTICLE 29.

Chapitre: d) Tout agent de police ou constable a le droit d'entrer, de jour ou de nuit, dans les tavernes, restaurants, HOTELS, magasins ou établissements sous licence pour la vente des liqueurs alcooliques, ainsi que dans tout lieu public tombant sous le coup des règlements de la municipalité, pour constater si les lois et règlements qui régissent ces endroits sont observés et d'arrêter à vue et sans mandat toute personnes qu'il peut trouver dans ces endroits violant la loi ou les règlements; et les propriétaires ou occupants de ces tavernes, restaurants, HOTELS, magasins ou établissements sont tenus de

recevoir et d'admettre tel officier ou constable sous peine d'une amende n'excédant pas cinquante dollars et d'un emprisonnement de pas plus de trois mois à défaut de paiement;

ARTICLE 30

Chapitre q) Il est défendu à partir de 11 heures du soir jusqu'à 7 heures du matin de jour suivant, à toutes personnes, propriétaire, locataire ou occupants d'un édifice ou d'une partie quelconque d'un édifice ou ayant la charge, la surveillance ou, la direction d'un édifice d'y faire usage d'un appareil de radio, d'un phonographe, d'un piano automatique, ou d'autres instruments ou appareils propres à reproduire des sons de façon à causer des bruits excessifs ou insolites et de nuire au bien-être, au confort et au REPOS DES PERSONNES DU VOISINAGE;

ARTICLE 34

PEINE POUR CONTRAVENTION: Toutes personnes contravenant, aux dispositions du présent règlement (Suite à la page 11)

HOTEL POINTE-DES-PINS Val-des-Bois, Qué.

MASTERTONES

CONCOURS DE TWIST LE SAMEDI SOIR
Venez vous amuser et gagner des prix

ARGENT A PRETER

PARTOUT DANS LA PROVINCE

PREMIERES ET DEUXIEMES HYPOTHEQUES

\$1,600.00 A \$100,000.00

Nous vous procurons l'argent nécessaire pour ACHETER - BATIR OU AMELIORER votre propriété ou commerce et pour consolider vos dettes.

Nous sommes fiers de pouvoir vous obtenir des prêts de

MUNICIPAL MORTGAGE CORP. LTD OU SPIRO MORTGAGE CORP. LTD. ETC.

REFERENCES

Des clients satisfaits dans toutes les villes ou régions de la province de Québec.

Ecrivez ou téléphonez.

Il nous fera plaisir de vous rencontrer sans aucune obligation

Service rapide et confidentiel.

Prêts protégés par une assurance - vie.

Lucien Lacroix 985-2020 THURSO

À PEU de FRAIS

FINANCEMENT

DE VOTRE AUTO À VOTRE PORTÉE



- Vous traitez argent en main avec le vendeur de votre choix.
- Protection d'une assurance-vie.
- Paiements mensuels peu élevés.
- Pour autos neuves ou usagées.



Trouvez d'abord l'auto de votre choix - puis discutez du plan familial de finance à la succursale voisine de la BANQUE DE MONTRÉAL.

BANQUE DE MONTRÉAL

Plan de Financement Familial


JAMES E. DONAHUE, gérant.

PALACE HOTEL

JEUDI
VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE

"The Starlites"
ORCHESTRE

CHANTEURS : JOS PINO, MAURY LOGGAN



Donat St-Amour & FILS LTÉE.

Ciment Pré-mélangé
Pre-Mixed Concrete

(J.A.C.)

Tél.: 986-3397 MASSON, Qué.

**LA TÉLÉVISION SUISSE NOUS ENVOIE
SON PREMIER LONG MÉTRAGE:
UNE HISTOIRE POLICIÈRE
INTITULÉE "LE DOUTE"**



Le doute, plus angoissant, plus insupportable que la pire réalité, s'installe entre deux êtres qui s'aiment et tour à tour est nourri ou détruit par les diverses attitudes de l'un ou de l'autre. C'est à ce drame que nous assisterons au cours du premier long métrage réalisé par la télévision romande et que Radio-Canada présentera aux habitués de *Cinéma international*, le vendredi 17 mai à 8 h. 30 du soir, à son réseau français de télévision.

Intitulé *Le Doute*, ce film, dont le scénario a été écrit par Christian Mottier d'après la nouvelle de William Irish, *Last Night, a Man Died*, a été réalisé par Jean-Jacques Lagrange dans des décors de Serge Etter.

Ces décors, ce sont ceux d'un hôtel situé sur les rives du lac Léman, en Suisse. Les propriétaires, Jacqueline et Gil Blain, ont invité un très riche industriel zurichois, Heinrich Gasser, à passer quelques jours aux « Rives bleues », dans le dessein d'obtenir du financier un prêt important qui permettrait au jeune couple de payer ses dettes et de procéder à la restauration d'une aile désaffectée de l'hôtel. Tandis que le mari tente de convaincre le secrétaire de Gasser de l'importance de son entreprise, la jeune femme se charge de persuader le financier en utilisant sa gentillesse et ses charmes. Mais, soudainement dégoûtée de jouer ce jeu, elle abandonne la partie.

Le doute commence, pour elle, le lendemain matin, devant l'attitude bizarre de son mari. Inquiète de la tournure des événements de la veille, elle n'obtient à ses questions que d'évasives réponses. Mais son inquiétude se change en surprise lorsqu'il lui montre une liasse de billets de banque qu'il dit avoir obtenus de Gasser.

Mais bientôt le doute reprend le dessus et s'implante en elle. Trop de choses restent inexplicables. D'abord le départ précipité du financier en pleine nuit, laissant derrière lui le secrétaire et tous ses bagages. Puis la nouvelle de la disparition de Gasser. Enfin, le retour inopiné d'un pensionnaire qui avait quitté l'hôtel le matin même et qui révèle cette fois sa véritable identité : inspecteur de la police cantonale.

Tout laisse croire au meurtre de Gasser. Tout laisse aussi croire à la culpabilité de l'hôtelier. Et tandis que le policier dirige son enquête de ce côté, le spectateur est entraîné dans un double « suspense » qui s'attache autant à l'énigme policière qu'aux rapports du couple empoisonnés par la méfiance.

Le Doute, digne des meilleurs « suspenses », entraîne en quelque sorte le spectateur à partager les sentiments de la jeune femme et le plonge dans ce même climat psychologique fait d'angoisses, de craintes, de méfiance et d'incertitude qui n'offrira de répit qu'à la fin.

Ce long métrage de la télévision suisse met en vedette le comédien belge Raoul de Manes dans le rôle de Gil Blain. Françoise Giret personnifie Jacqueline, et Guy Tréjean, l'inspecteur Verdon.

**A MASSON:
Commission
Scolaire**

Étaient présents: Le président, M. Omer Lahaie, Rémi Morin, Phélla Séguin, René Locas et Antonio Chénier.

La commission scolaire a l'intention de convertir la salle des travaux du concierge au collège en salle de bibliothèque scolaire tandis que la salle des travaux serait située là où est le garage de l'autobus.

Le coût de ces transformations s'élevait à environ \$400.

La commission scolaire a également discuté de la possibilité de faire installer 3 nouveaux grillages pour la balle-molle sur le terrain de jeux du collège.

Il a été décidé que la vente de l'autobus scolaire serait accordée à la firme Lemac Service Station pour la somme de \$300. Il a été également décidé que cette firme ferait le transport des élèves pour la prochaine année scolaire.

La commission scolaire a l'intention d'engager une secrétaire pour le travail de compilation des bulletins ainsi que le travail des registres des deux écoles pour l'année prochaine.

**AU FESTIVAL
DE MUSIQUE**

Mlle Sandra Kelly, 14 ans, fille de M. et Mme Eugène Kelly de Masson, s'est classé première avec 85% dans la classe 130 au festival de musique d'Ottawa.

Mlle Kelly a interprété au piano la sonate en sol mineur, opus 49 de Beethoven; vingt-six concurrents âgés de moins de 15 ans ont participé à cette épreuve. Mlle Kelly est l'élève de Soeur Marie de la Victoire, s. g. c. de Hull.

Elle participera au gala de Hull, pour le festival de l'Ouest du Québec le 21 mai prochain.

BONNE FETE

Deux des plus vieilles citoyennes de Masson ont célébré leur 91^{ème} anniversaire de naissance le premier et deux mai dernier. Il s'agit de Mmes Rosida Lacelle, et Jacques D'Aoust. Cette dernière est retenue au lit par la maladie, tandis que Mme Rosida Lacelle se rend à la messe tous les matins, et se permet même de lire les journaux sans aucune difficulté.

Le plus vieux citoyen de Masson est M. Alexandre Goulet, résidant rue St-Pierre, M. Goulet a présentement 93 ans. Il entreprend chaque jour une marche de santé et il a déclaré à notre correspondant qu'il lisait le bulletin de Buckingham chaque semaine.

au Québec
la **VIE** a ses bons moments
et **MOLSON**
les rend meilleurs!



**La
CROIX-ROUGE
agit en votre
NOM!**

